

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Echo Electric Co., Ltd.
621 Nagai, Yatsushiro-cho
FUEFUKI-SHI, YAMANASHI-KEN 406-0823
JAPAN

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Geräteschalter
Switch for appliances

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61058-1 (VDE 0630-1):2008-09; EN 61058-1:2002 + A2:2008
IEC 61058-1:2000
IEC 61058-1:2000/AMD1:2001
IEC 61058-1:2000/AMD2:2007

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Aktenzeichen: 1189300-4401-0004 / 237482

File ref.:

Ausweis-Nr. 40025257

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2008-09-03

(letzte Änderung/updated 2017-07-31)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Echo Electric Co., Ltd., 621 Nagai, Yatsushiro-cho, FUEFUKI-SHI, YAMANASHI-KEN 406-0823, JAPAN

Aktenzeichen / *File ref.*

1189300-4401-0004 / 237482 / CC1 / LF

letzte Änderung / *updated*

2017-07-31

Datum / *Date*

2008-09-03

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025257.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025257.

Geräteschalter *Switch for appliances*

Typ(en) / *Type(s)*

SF Serie(s)

Bemessungsspannung, AC
Rated voltage, AC

250 V

Bemessungsstrom
Rated current

A) 3(2) A
B) 5(3) A
C) 3A / 80A

Art und Anschluss von Schaltern
Type and connection of switches

Wippenschalter, Kode 1.2 ; 2.3
rocker switch, code 1.2 ; 2.3

Abschaltung
Disconnection

normale Abschaltung
normal disconnection

Schaltzyklen
Number of operating cycles

A) 50E3
B) C) 10E3

Umgebungs-Lufttemperatur
Ambient air temperature

T85/55

Art der Montage
Method of mounting

zum Einbau in Geräte der Schutzklasse II
incorporation in class II equipment

Art der Betätigung
Method of actuating

direkte Betätigung
direct actuating

Schutzgrad durch Gehäuse
Degree of protect. provided by enclosure

IP 40 nach entsprechendem Einbau
IP 40 after appropriate incorporation

Schalter der Kategorie
Switch category

3

Glühdrahtprüfung (GWT)
Glow-wire test (GWT)

850°C

Kriechstromfestigkeit
Tracking resistance

PTI 250

Anschluss

Lötanschluß
PCB Anschluß
*solder terminals
PCB terminals*

Type of terminal

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40025257 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Echo Electric Co., Ltd., 621 Nagai, Yatsushiro-cho, FUEFUKI-SHI, YAMANASHI-KEN 406-0823, JAPAN

Aktenzeichen / *File ref.* 1189300-4401-0004 / 237482 / CC1 / LF
letzte Änderung / *updated* 2017-07-31
Datum / *Date* 2008-09-03

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025257.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025257.

Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	II
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	3
Werkstoffgruppe <i>Material group</i>	IIIa
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	1 + 100 vom 2017-07-31 1 + 100 dated 2017-07-31
Anmerkung <i>Remark</i>	Luft- und Kriechstrecken zwischen unter Spannung stehenden Teilen und dem Betätiger: Verstärkte Isolierung <i>Clearance and creepage distance between live parts and the actuating mean: Reinforced insulation</i>

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.
This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC1
Section CC1

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40025257

Beiblatt /
Supplement

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Echo Electric Co., Ltd., 621 Nagai, Yatsushiro-cho, FUEFUKI-SHI, YAMANASHI-KEN 406-0823, JAPAN

Aktenzeichen / *File ref.*

1189300-4401-0004 / 237482 / CC1 / LF

letzte Änderung / *updated*

2017-07-31

Datum / *Date*

2008-09-03

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025257.

This supplement is part of the Certificate No. 40025257.

Geräteschalter

Switch for appliances

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/Reference
30024254

Dongguan Shi Takeshin Jitsugyo LTD
Building D, Zhangluo Third
Industrial Area, Zhangmutou Town
523626 DONGGUAN
Guangdong
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC1
Section CC1



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. / info sheet
40025257

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Echo Electric Co., Ltd., 621 Nagai, Yatsushiro-cho, FUEFUKI-SHI, YAMANASHI-KEN 406-0823, JAPAN

Aktenzeichen / *File ref.*

1189300-4401-0004 / 237482 / CC1 / LF

letzte Änderung / *updated*

2017-07-31

Datum / *Date*

2008-09-03

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025257.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025257.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.